

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

التعرّف على القانون الدستوري للجمهورية الإسلامية الإيرانية



معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور

عنوان قرارداد: ایران. قانون اساسی (جمهوری اسلامی)، Iran. Qanun assasi (Jomhuri Eslami)

آشنایی با قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران، عربی

عنوان و نام پدیدآور: التعرّف على القانون الدستوري للجمهورية الإسلامية الإيرانية/معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور: الترجمة
معهد المصطفی (ص) الدولي للبحوث.

مشخصات نشر: تهران: شورای نگهبان، پژوهشکده شورای نگهبان، ۲۰۲۵ م. = ۱۴۰۴.

مشخصات ظاهری: ۲۰۶ ص؛ ۲۱/۵×۱۴/۵ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۰۶۸-۶۲-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

یادداشت: زبان: عربی.

موضوع: قانون اساسی -- ایران، Iran -- Constitutions

قانون اساسی -- ایران -- تفسیر و استنباط، Constitutions -- Iran -- Interpretation and construction

شناسه افزوده: پژوهشگاه بین‌المللی المصطفی (ص)

شناسه افزوده: شورای نگهبان. پژوهشکده

رده بندی کنگره: KMH۲۰۶۴/۵۱۳۶۸

رده بندی دیویی: ۳۴۲/۵۵۰۲۳

شماره کتابشناسی ملی: ۱۰۱۹۷۳۴۲

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

التعرّف على القانون الدستوري للجمهورية الإسلامية الإيرانية

مؤلف: مرکز أبحاث مجلس صيانة الدستور

الترجمة: معهد المصطفی (ص) الدولي للبحوث

الناشر: معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور

الطبعة الأولى: صيف ۲۰۲۵ م

عدد النسخ المطبوعة: ۵۰۰ نسخة

ردمك: ۹۷۸-۶۲۲-۵۰۶۸-۶۲-۹

العنوان: طهران، شارع الشهيد بهشتي، شارع الشهيد سرافراز، الزقاق الخامس، رقم ۱۱.

هاتف: ۰۰۹۸۲۱-۸۸۷۵۰۰۷۰

المتجر الإلكتروني: nashr-rc.ir

وسائل التواصل الاجتماعي: @nashr_rc

طُبِعَ في الجمهورية الإسلامية الإيرانية

جميع الحقوق محفوظة

فهرس الطالب

المقدمة	١
الفصل الأول: السيادة	٣
الفصل الثاني: حقوق الشعب	٩
الفصل الثالث: القيادة	٣٥
الفصل الرابع: مجلس خبراء القيادة	٤٥
الفصل الخامس: مجلس الشورى الإسلامي	٥١
الفصل السادس: مجلس صيانة الدستور	٨١
الفصل السابع: مجمع تشخيص مصلحة النظام	٩٣
الفصل الثامن: السلطة التنفيذية	١٠١
الفصل التاسع: السلطة القضائية	١٤٣
الفصل العاشر: المجالس الإسلامية	١٥٩
الفصل الحادي عشر: القوات المسلحة	١٦٧
الفصل الثاني عشر: المجلس الأعلى للأمن القومي	١٧٣
الفصل الثالث عشر: الاقتصاد والشؤون المالية	١٧٧
الفصل الرابع عشر: السياسة الخارجية	١٨٣
المصادر والمراجع	١٨٨

المقدمة

يُعد «معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور» الذراع الاستشاري القانوني لهذا المجلس، فإلى جانب تقديم الآراء الاستشارية للمجلس بشأن تعارض أو عدم تعارض القرارات المصادق عليها من مجلس الشورى الإسلامي والأنظمة الأساسية المصادق عليها من قبل الحكومة مع الدستور، فإنه يضطلع بدراسات نظرية وتطبيقية حول مختلف موضوعات القانون الأساسي أيضًا. هذا المعهد الذي كان يعمل تحت عنوان «مركز أبحاث مجلس صيانة الدستور» من عام ١٣٧٦ ش (١٤١٨ هـ) حتى منتصف عام ١٣٩٢ ش (١٤٣٤ هـ)، كان قد باشر في عام ١٣٩٢ ش (١٤٣٤ هـ) نشاطات جديدة تحت عنوان وهيكل جديدين بصيغة «معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور» بهدف تقديم خدمات بحثية أوسع لمجلس صيانة

الدستور والمجتمع القانوني في البلاد.

في هذا المسار، ومن خلال الاستفادة من الطاقات الشابة والموهوبة في الجامعات والحوزات العلمية، تم تحديد مختلف الموضوعات التي تحتاج إليها الأوساط العلمية، والتي ترتبط باختصاصات مجلس صيانة الدستور، وكذلك الحاجات البحثية لهذا المجلس، وأدرجت حسب الأولوية ضمن جدول الأعمال، وقد تمخض عن ذلك تقديم ثمار هذه الجهود إلى المجتمع العلمي في البلاد على شكل مقالات علمية-بحثية، تقارير بحثية، تقارير خبرائية، وكتب متنوعة.

إن هذا الكتاب هو جزء من مجموعة المؤلفات التي أُعدّت بهدف بيان الأبعاد المختلفة لنظام الحقوق الأساسية للجمهورية الإسلامية الإيرانية، استناداً إلى مبادئ وأهداف هذا النظام القانوني، كأحد المهام البحثية لمعهد بحوث مجلس صيانة الدستور. وقد جاء الكتاب في أربعة عشر فصلاً، ساعياً إلى توضيح وتحليل الضوابط الحاكمة على الحقوق الأساسية للجمهورية الإسلامية الإيرانية وفقاً لأحدث المعايير القانونية الواجبة التنفيذ في هذا النظام.

ونأمل أن يساهم القراء الكرام بتقديم آرائهم حول هذا العمل والنشاطات الأخرى التي ينشرها معهد بحوث مجلس صيانة الدستور في إطار رسالته، ليعينونا على أداء واجباتنا.

وَمِنَ اللَّهِ التَّوْفِيقُ وَعَلَيْهِ التَّكْلَانُ

معهد أبحاث مجلس صيانة الدستور

صفر ١٤٤٧ هـ.ق (٢٠٢٥ م)